

## Synthèse autour des tsiganes

[Pour une mise au point lexicale sur les nombreuses appellations des "gens du voyage", voir l'article de Wikipedia, très détaillé et précisément appareillé]

### Poésie

- « Saltimbanques », in *Alcools*, APOLLINAIRE (chanté par Y. Montand)
- « La Tzigane », *idem* (mis en musique par Léo Ferré)
- « Crépuscule », *idem*
- « Bohémiens en voyage », in *Les Fleurs du mal*, BAUDELAIRE
- « Le Vieux saltimbanque » (XIV), in *Le Spleen de Paris* (le vieux saltimbanque n'est que la figure allégorique du poète), BAUDELAIRE
- « Les voleurs d'enfant », *Opéra*, COCTEAU
- *Romancero Gitan*, recueil de Federico GARCIA LORCA
- « Les Bohémiens », in *Les Vignes folles*, A. GLATIGNY
- « Grotesques », in *Poèmes saturniens*, VERLAINE

### Littérature de jeunesse

[ces références proviennent d'une bibliographie « Enfants du voyage » de la CASNAV-CAREP de Nancy-Metz - Mai 2004]

- *Le tapis d'Esma*, N. BARTHELEMY, A. OLIVIER (ill.), Actes Sud Junior (Un livre, une voix) 48 p. + 1 CD audio (album)
- *Alors, partir ?*, J. BILLET, Seuil Jeunesse
- *L'Enfant et la rivière*, H. BOSCO
- *Les gitans partent toujours de nuit*, D. CARMI, Gallimard Jeunesse
- *Tani la poupée*, A.-M. CHAPOUTON, C. DESSONS (ill.), Bayard (*Les belles histoires*)
- *L'enfant volé*, F. DAVID, H. MICOL (ill.), Nathan (Pleine lune)
- *Les enfants de la mer*, J. ESCALA, Syros
- *La Louve et le Gitan*, G. FEUSTEL, Castor poche
- *La Petite fille à la roulotte*, de R. GODDEN, Folio junior
- *L'Etoile de Kazan*, E. IBBOTSON, Albin Michel Jeunesse
- *Si j'avais des ailes*, A. KALOUAZ, Actes Sud Junior
- *Gadji*, Lucie LAND, Sarbacane
- *Une sixième en accordéon*, J.-P. NOZIERE, Morgan (ill.), Rageot
- *La poule noire*, S. PORRAS SOTO, [conte bilingue français-romani], De Vecchi
- *Comme un gitan*, Erik POULET-RENEY, Thierry Magnier
- *Romani Kultura*, Merignac : CEFISEM de Bordeaux, 1983 (des textes (récits, contes, poèmes) en dialectes sinto et vlax, en français et espagnol)
- *La flûte tsigane*, B. SOLET, Castor poche
- *Mille ans de contes tsiganes*, textes choisis et commentés par B. SOLET, Milan
- *14 contes tziganes*, S. TARABOVA-CEDILLE, Castor poche

- *Les Tsiganes*, Bibliothèque de travail junior, mars 1993, n° 374. pp. 14-32 (Pour aider les enfants à mieux connaître les gens du voyage : leur mode de vie, leurs métiers, leurs fêtes, leurs difficultés.)
- *Tchavo et la musique tzigane*, P. WILLIAMS, N. THERS (ill.), Gallimard jeunesse (36 p. + 1 CD audio)
- *Cendorine contre les sorcières*, P.C. WREDE, Bayard Jeunesse

## Romans, récits, contes

- *Miklós fils-de-jument, contes d'un Tzigane hongrois : János BERKI raconte ...*, CNRS, (Répertoire de contes (recueillis et présentés par Veronika Görög) d'un conteur contemporain s'appuyant à la fois sur la tradition orale tzigane et hongroise)
- *Grâce et dénuement*, FERNEY, Alice, Actes Sud
- *Je suis née sous une bonne étoile... ma vie de femme tzigane en Slovaquie*, I. LACKOVA, Centre de recherches tsiganes / l'Harmattan
- *Couleur de fumée : une épopée tzigane*, M. LAKATOS, Actes Sud
- *Zoli*, Colum MAC CANN
- *Carmen*, MERIMEE

## Cinéma

- *La Route des gitans*, documentaire de Jean-Francois BIZOT
- *Khamsa*, de Karim DRIDI (Placé par mesure de protection dans une famille d'accueil, Khamsa 13 ans, fugue pour retrouver le camp Gitan qui l'a vu naître.)
- *Corre gitano*, court métrage de Tony GATLIF (Le sort des tziganes dans les camps de concentration nazis.)
- *Gadjo Dilo*, de Tony GATLIF
- *Liberté*, de Tony GATLIF (Le destin d'une famille tzigane dans la France occupée de 1943...)
- *Latcho Drom*, Documentaire de Tony GATLIF
- *SWING* de Tony GATLIF  
[Pour voir la fiche du film : [http://tonygatlif.free.fr/swing/fiche\\_swing.htm](http://tonygatlif.free.fr/swing/fiche_swing.htm)  
Des extraits sont visibles ici : [http://www.dailymotion.com/video/x7sxb8\\_swing-tony-gatlif-extrait-1\\_music](http://www.dailymotion.com/video/x7sxb8_swing-tony-gatlif-extrait-1_music)]
- *Le Temps des Gitans*, de Emir KUSTURICA
- *Le cheval venu de la mer*, film irlandais de Mike NEWELL [deux enfants tinkers (bohémiens irlandais) qui sont emportés par un cheval blanc venu de la mer (peut-être la réincarnation de leur mère morte à la naissance du petit)... C'est une synthèse parfaite en fin d'année de 6è, il y a les contes et légendes, l'animal et une source de réflexion sur la famille, la vie et la mort, les différences de modes de vie (rien n'est caricatural, il y a des gentils et des méchants à la fois chez les nomades et chez les sédentaires). Avec en prime la musique et les paysages irlandais]

## Peinture

[Une très grande partie des références de cette rubrique proviennent du site académique de Clermont-Ferrand : [http://www3.ac-clermont.fr/casnav/casnav2/EDV/ress\\_cult\\_EDV/ressources\\_culturelles\\_EDV.htm](http://www3.ac-clermont.fr/casnav/casnav2/EDV/ress_cult_EDV/ressources_culturelles_EDV.htm)]

- *La Charrette de foin*, Jérôme BOSCH
- *La Bohémienne*, François BOUCHER
- *Gitano, Campement de Gitans*, Yves BRAYER
- *La Diseuse de bonne aventure*, LE CARAVAGE
- *Les Saltimbanques dans la nuit*, Marc CHAGALL
- *La Guitare*, Jean COCTEAU
- *Les Saltimbanques*, Alphonse CORNET
- *La Bohémienne rêvant, La Gitane à la mandoline*, Camille COROT
- *Les saltimbanques au repos / Parade de saltimbanques*, Honoré DAUMIER
- *Le Campement de Bohémiens*, Gabriel Alexandre DECAMPS
- *Les saltimbanques / La Bonne aventure / La Gitane de Grenade*, Gustave DORE
- *La Bohémienne endormie*, DOUANIER ROUSSEAU
- *La Jeune bohémienne*, Pierre-François-Eugène GIRAUD
- *Les Lignes de la main*, Marcel GROMAIRE
- *Bohémienne*, Franz HALS
- *La Curieuse*, KLESS
- *Le Vieux musicien / Les Gitanos / Le Montreur d'ours / Gitane à la cigarette*, Edouard MANET
- *La Gitane à l'atelier*, Henri MANGUIN
- *La Gitane*, Henri MATISSE
- *Maternité*, MODIGLIANI
- *La Gitane au chapeau*, Francis PICABIA
- *Les deux saltimbanques / La Famille de saltimbanques (les bateleurs) / Cirque forain*, Pablo PICASSO
- *L'Idylle princière*, TOULOUSE-LAUTREC
- *La Diseuse de bonne aventure*, Georges de la TOUR
- *La Gitane à l'enfant / Le Vieux clown du cirque Médrano*, VAN DONGEN
- *La Roulotte, La Halte des Bohémiens / Campement de bohémiens aux environs d'Arles, les roulottes*, VAN GOGH

## Musique

[une grande partie des références de cette rubrique proviennent du site académique de Clermont-Ferrand : [http://www3.ac-clermont.fr/casnav/casnav2/EDV/ress\\_cult\\_EDV/ressources\\_culturelles\\_EDV.htm](http://www3.ac-clermont.fr/casnav/casnav2/EDV/ress_cult_EDV/ressources_culturelles_EDV.htm)]

- Django Reinhardt et le Jazz manouche

- *Tzigane* est une rhapsodie de concert pour violon et orchestre (ou violon et piano) composée par Maurice RAVEL en 1924
- « Choeur des Bohémiens », *La Traviata*, VERDI
- ADAMO, "Quand passent les gitans"
- Charles AZNAVOUR, "Deux guitares"
- Guy BEART, "Anachronique"
- Michèle BERNARD, "Maria Suzanna", 1999
- Francis CABREL, "Gitans"
- Julien CLERC, "La Fille du feu"
- Pia COLOMBO, "Le Tzigane", 1959
- Les Compagnons de la chanson, "Les Gitans", 1952
- DALIDA, "Gitane", 1956
- DALIDA, "Tzigane", 1968
- DALIDA, "C'était mon ami", 1984
- DALIDA, "Les Gitans"
- Suzy DELAIR, "Avec son tra-la-la", 1947
- Sacha DISTEL, "Ma première guitare", 1978
- Leny ESCUDERO, "Le Bohémien", 1974 (dans *Le Voyage*)
- Jean-Pierre FERLAND, "J'ai perdu mon cœur", 1959
- Jean FERRAT, "Les Nomades"
- Jean FERRAT, "Les derniers tsiganes"
- Léo FERRE, "Les Tziganes"
- GAROU, "Gitan", 2000
- Daniel GUICHARD, "Le Gitan", 1983
- Hakim et Mouss, « La Bouche », 2005
- Jacques HIGELIN, "Ai"
- Michel JONASZ, "Le Cabaret tsigane"
- Rina KETTY, "La Roulotte des gitans", 1950
- Philippe LAFONTAINE, "Macédonienne", 1990
- Annette LAJON, "Chanson tsigane (sur la route qui va)", 1942
- Serge LAMA, "Nicolas"
- La Rue Kétanou, "Les Caravanes", 2000
- Boby LAPOINTE, "Je joue du violon tsigane", 1975
- Daniel LAVOIE, "Carmen"
- Félix LECLERC, "Tzigane"
- Maxime LE FORESTIER, "Saltimbanques"
- Philippe LEOTARD, "Oi Tzigané", 1996
- Francis LOPEZ, "Gitane", 1952
- Marie-José, "Lis-moi dans la main Tzigane", 1940
- Enrico MACIAS, "Le Feu des gitans"
- MECANO, "Hijo de la luna" (Dis-moi lune d'argent)
- Yves MONTAND, "Mon pot' le gitan", 1954
- Notre-Dame de Paris, "Les Oiseaux qu'on met en cage", 1998
- LES OGRES DE BARBACK, "Almarita"

- Gilles PAUGET, "A quoi ressemble ta maison ?"
- Pierre PERRET, "La veuve", 1986
- Edith PIAF, "Le Gitan et la fille"
- RENAUD, "Mon amoureux", 1994
- RENAUD, "Salut Manouche !"
- Tino ROSSI, "Bohémienne aux grands yeux noirs", 1937
- SANSEVERINO, "L'Etrangère"
- Mano SOLO, "Les Gitans"
- ZEBDA, " Le Manouche "
- "Le beau Danube bleu"
- "Malyarka"
- "Gelem, Gelem"